भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सन्दर्भ संख्या :-भाविप्रा/ग्वा.-परि./संयु.म.प्र.(अभि- सि.)-II/टी.बी./इवेंट- मैनेजमेंट/23-24/ 1235-1251 दिनांक:.05.02.2024

सेवा में,
मेसर्सजी.के.एस.प्रोजेक्ट्स एंड इवेंट्स,
एफएफ-1, भगवती कॉम्प्लेक्स, सिविल लाइन,
एम.जी. रोड आगरा, आगरा (उ.प्र.)- 282002
ई-मेल:info@gksprojects.com,
anirudh@gks project.com
फ़ोन नं: 09319663620

To,
M/s. G.K.S. Projects and Events,
FF 1, Bhagwati Complex, Civil Lines,
M.G. Road Agra., Agra (U.P.)-282002
E-mail id:- info@gksprojects.com
anirudh@gksproject.com
Phone No.: 09319663620

विषय :ग्वालियर हवाई अड्डे पर टर्मिनल बिल्डिंग, एंसीलरी बिल्डिंग, कार पार्किंग, सिटी साइड डेवलपमेंट और अन्य संबंधित कार्यों का निर्माण।

उपशीर्ष :ग्वालियर हवाई अड्डे पर उद्घाटनसमारोह के लिए कार्यक्रम प्रबंधन।

Subject: Construction of Terminal Building, Ancillary Buildings, Car Parking City Side Development & other associated works at Gwalior Airport.
SH: Event Management for Inauguration Function at Gwalior Airport.

Ref: 1. E-bid Invitation No.: 2024_AAI_181163 _1
ई-बिड आमंत्रण संख्या: 2024_AAI_181163 _1
2. भाविप्रा/ग्वा-परि./संयु.म.प्र.(अभि- सि.)-II/टी.बी./इवेंट- मैनेजमेंट-एल.ओ.आई. /23- 24/1224-34 दिनांक:01.02.2024

Dear Sir (s),

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा, आपके द्वारा उद्धृत मद दर की कुल राशि रु 1,83,43,000.00 (एक करोड़ तिरासी लाख तैंतालिस हजार रूपये मात्र जी.यस.टी. रहित) अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि ई-निविदा की अनुमानित लागत रु. 2,27,69,852.00 (दो करोड़ सत्ताईस लाख उनहत्तर हजार आठ सौ बावन रूपये मात्र जी.यस.टी. रहित) से 19.44% (उन्नीस दशमलव चार चार प्रतिशत) कम है।

   Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at item rate quoted by you totaling to Rs. 1,83,43,000.00 (Rupees One Crore Eighty-Three Lakhs Forty-Three Thousands only) (excluding GST) which is 19.44% below the estimated cost put to Tender of Rs.2,27,69,852.00 (Rupees Two Crore Twenty-Seven Lakhs Sixty-Nine Thousand Eight Hundred Fifty-Two Only) (Excluding GST).

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल)-II, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण , ग्वालियर ,ग्वालियर हवाई अड्डा , इस कार्य के इंजीनियरिंग प्रभारी होंगे । आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एंव उसे पूरा करने हेतु संयुक्त महाप्रबंधक अभि-सिविल)-II, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण ग्वालियर ,ग्वालियर हवाई अड्डा के कार्यालय में इस पत्र के जारी होने की तिथि के तुरंत बाद उपस्थित हो तथा संविदा करारनामा सम्पादित करें। संविदा करारनामा र.100/- (रूपये एक सौ मात्र) के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टाम्प पेपर की लागतआपके द्वारा वहन की जायगी ।

   Jt. General Manager (Engg-Civil)-II, AAI, Gwalior Airport, Gwalior shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Jt. General Manager (Engg-Civil)-II, Airports Authority of India, Gwalior Airport, Gwalior immediately after

05/02/24

issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया सिक्यूरिटी डिपोजिट की राशी रु.18,34,300.00 (रूपये आट्ठारह लाख चौंतीस हजार तीन सौ मात्र) इस पत्र के जारी होने की तिथि से 03 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में जमा करें ऐसा न करने पर निविदा दस्तावेज की शर्त खण्ड ए 01पृष्ठ संख्या जीसीसी-16 के अनुसार कटौती की जाएगी।

Please deposit Rs. 18,34,300.00 (Rupees Eighteen Lakh Thirty Four Thousand Three Hundred Only) towards security deposit within 03 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) at page no 16 of tender document.

4. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एंव उन्नमूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एंव उन्नमूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (प्रतिबधन एंव उन्नमूलन) अधिनियम 1986 निर्माण श्रमिक (सेवा की शर्त व कर्मचारी का विनियम) अधिनियम 1996 भवन एंव अन्य निर्माण विश्राम अधिनियम 1996 निविदा दस्तावेज की जीसीसी के पृष्ठ सं. 49 पर शर्त खण्ड 19 के रूप में न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948 जीसीसी के पृष्ठ सं. 50 पर खण्ड 19-बी के रूप में ईपीएफ अधिनियम 1952 व कर्मचारी बीमा अधिनियम 1948 जीसीसी के पृष्ठ सं. 56 पर शर्त खण्ड 20 ए, के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबधी नियमो का अनुपालन करे ।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation & Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause-19 on page no. 49 of GCC, minimum wages Act 1948 as specified in Clause- 19-B page no. 50 of GCC, EPF Act 1952 & ESI Act 1948 as specified in clause 20-A on page no. 56 of GCC of tender and rules thereof Central and State Governments.

5. आपको सहायक महाप्रबंधक II-(अभि.-सिविल) भा .प्रा.वि.ग्वालियर हवाई अड्डा ग्वालियर से तत्काल संपर्क करने का निर्देश किया जाता है । आपको कार्यस्थल (साइट) सौपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जायगा ।
You are also directed to contact Astt. General Manager (Engg-Civil)-II, AAI, Gwalior Airport, Gwalior, who will arrange to hand over the site to you and take all further action for execution of work

6. कृपया नोट करे कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 07 (सात दिन) (06 दिन तैयारी के लिए और 01 दिन उद्घाटन समारोह के कार्यक्रम प्रबंधन के लिए) का समय प्रदान किया जाता है जोकि इस पत्र के जारी होने के बाद 10वे दिन अथवा साईट सौंपने की वास्तविक तिथि, जो जल्द हो, उस तिथि से प्रारम्भ माना जायेगा ।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 07 (Seven day) (06 days for preparation and 01 day for organizing inauguration function) which shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter or date of actual handing of site, whichever is earlier.

05/02/24

7. कार्य पूरा होने पर प्रत्येक मद को एजेंसी या उसके प्रतिनिधि और इंजीनियर प्रभारी या उसके प्रतिनिधि अधिकृत द्वारा सयुक्त रूप से मापा जाएगा और कम्प्यूटरीकृत माप पुस्तकाओं में दर्ज किया जाएगा और अंतिम बिल वास्तविक कार्य समाप्ति के दिन से 03 महीने के भीतर अथवा अंतिम कार्य समाप्ति प्रमाण पत्र जारी होने के 1 महीने के भीतर, जो पहले हो, किया जाएगा।

On Completion of work each item shall be measure jointly by agency or his authorized representative and the Engineer-in charge or his authorized representative and will be entered in the computerized measurement books & final bill shall be released within 3 month of physical completion of work or within one month of date of final certificate of completion, whichever is earlier.

8. कार्य के संतोषजनक समापन पर, एजेंसी द्वारा अंतिम बिल इंजीनियर-प्रभारी को प्रस्तुत किया जाएगा और इसे निम्नलिखित दस्तावेजों के साथ संसाधित किया जाएगा।

(i) अंतिम बिल।
(ii) एजेंसी और कार्यकारी अधिकर्ता या उसके प्रतिनिधि द्वारा संयुक्त रूप से हस्ताक्षरित मापन पुस्तिका।
(iii) कार्यकारी अधिकर्ता द्वारा जारी कार्य पूरा होने का प्रमाण-पत्र।
(iv) अन्य सम्बधित दस्तावेज, यदि कोई हो।

On satisfactory completion of the work. Final bill shall be Submitted by the agency to the Engineer-in charge and the same shall be processed with following documents.

(i) Final Bill
(ii) Measurement book jointly signed by the agency and E.I.C. or his representative.
(iii) Certificate of completion of the work issued by E.I.C.
(iv) Other relevant documents, if any.

9. कार्य को आवश्यक टी एंड पी के साथ मानक प्रक्रिया के अनुसार निष्पादित किया जाएगा ,जिसकी व्यवस्था आपके द्वारा किया जायेगी।

The work shall be executed as per standard procedure with the required T&P. which shall be arranged by you.

10. कार्य को संपन्न करने हेतु जिला प्रशासन, स्थानीय नियमों एंव अन्य नियामक संस्थाओं से आवश्यक समन्वय एंव अनुमति लेना आपके द्वारा किया जायेगा एंव इसके लिये भा.वि.प्रा. अलग से कोई भी भुगतान नहीं करेगा। आप उक्त कार्य की सुरक्षा व स्थरता के लिए पूर्ण जिम्मेदारी है।

You will do necessary coordination and take permission from the district administration, local bodies and other regulatory bodies to carry out the work and AAI will not make any separate payment for this. You are fully responsible for safety, security and stability of complete infrastructure.

11. आपके द्वारा किसी भी दोष को अपने स्वयं के खर्च पर उपचार और सुधारने के उपाय करने के लिए जिम्मेदार होगे जो किसी भी मौसम / जलवायु की स्थिति के कारण कार्य अवधि के भीतर विकसित/घटीत हो सकती है या देखा जा सकता है।

You should be responsible to make good and remedy at your own expenses of any defect which may develop or may be noticed during the event /function period due to any weather/climate condition.

12. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्राचार, व्यवहार सामान्यत: रूप से इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जायेगा।

    All correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

13. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकृति के रूप में विधिवत अधोहस्ताक्षरी करके हमें वापस भेजें।

    Please acknowledge the receipt and return the duly signed duplicate copy of this letter enclosed to the undersigned as a token of acceptance.

14. उपर्युक्त संदर्भित पत्र/दस्तावेज करारनामा का भाग होंगे।

    The above referred letters/documents shall form part of the agreement.

15. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा को मान्य माना जाएगा।

    In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

संलग्न / Encl.:-

शिड्यूल, बी.ओं.क्यू. ई-पोर्टल के अनुसार

भवदीय/Yours faithfully,

05/02/2024

(भुवनेश वैष्णव)
(Bhuvnesh Vaishnava)
संयुक्त महाप्रबंधक(अभि –सिविल)/ इंजीनियर-प्रभारी
Jt. GM E-C/EIC
अध्यक्ष, भा.वि.प्रा.के लिए उनके तरफ से
For and on behalf of the Chairman,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airport Authority of India,
रा.वि.सि.टी.विमानपत्तन, ग्वालियर-474020
R.V.S.T. Gwalior-474020

मूल प्रति पर नहीं है/ N.O.O.

Copy to/प्रतिलिपि :-

1. व्यक्तिगत सचिव,(योजना) सदस्य, सफदरजंग हवाई अड्डा, राजीव गाँधी भवन , भा.वि.प्रा. नई दिल्ली -03
   PS to Member (Planning), AAI, RGB, Safdarjung Airport, New Delhi- 110003.
2. कार्यकारी निदेशक ,(.अभि)उ ,.क्षे .सफदरजंग हवाई अड्डा, राजीव गाँधी भवन , भा.वि.प्रा. नई दिल्ली -03
   ED (Engg)- NR, AAI , RGB, Safdarjung Airport, New Delhi- 110003.
3. क्षे.का.नि.भा.वि.प्रा. ऑपरेशनल कार्यलय गुरुग्राम रोड रंगपुरी नई दिल्ली-37
   RED –NR, AAI, Operational Offices, Gurugram Road, Rangpuri, New Delhi- 37.
4. महाप्रबंधक (अभि.) उ. क्षे. भा.वि,प्रा. ऑपरेशनल कार्यलय गुरुग्राम रोड रंगपुरी नई दिल्ली-37
   GM (Engg.)- Project, Operational Offices, Gurugram Road, Rangpuri, New Delhi- 37.
5. महाप्रबंधक (अभि.) उ.क्षे.नि. मुख्यालय भा.वि.प्रा. राजीव गाँधी भवन सफदरजंग हवाई अड्डा नई दिल्ली-37
   GM (Engg)- NR, CHQ, AAI, RGB, Safdarjung Airport, New Delhi- 110003.
6. महाप्रबंधक (वित्) भा.वि.प्रा. ऑपरेशनल कार्यलय, गुरुग्राम रोड रंगपुरी नई दिल्ली-37
   GM (Fin.), AAI, Operational Offices, Gurugram Road, Rangpuri, New Delhi- 37.
7. प्रबंधक (वित्) भा.वि.प्रा. सिविल एन्क्लेव टर्मिनल एअरपोर्ट आगरा।
   Manager (Fin), AAI, CAT, Agra Airport.
8. क्षेत्रीय श्रम आयुक्त कार्यलय क्षेत्रीय श्रम आयुक्त 518 न्यू मोती बंगलो महात्मा गाँधी रोड इंदौर 452007
   Regional Labor Commissioner Office RegionalLabour Commissioner 518 New Moti Bunglow Mahatma Gandhi Road Indore-452007
9. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त 59 जेल रोड अरेरा हिल्स भोपाल 462004
   Regional Provident Fund Commissioner 59 Jail Road Arera Hills Bhopal -462004
10. करारनामा
    Agreement

05/02/2024

(भुवनेश वैष्णव)
(Bhuvnesh Vaishnava)
संयुक्तमहाप्रबंधक(अभि –सिविल)/कार्यकारीअधिकारी,
Jt. GM E-C/EIC
अध्यक्ष, भा.वि.प्रा.के लिए उनके तरफ से,
For and on behalf of the Chairman,
भारतीयविमानपत्तनप्राधिकरण,
Airport Authority of India,
रा.वि.सि.टी.विमानपत्तन, ग्वालियर-474020,
R.V.S.T. Gwalior-474020

अन्तरविभागीय :-

Copy to/प्रतिलिपि :-

1. महाप्रबंधक (अभि.-परियोजना),भा.वि.प्रा. आर.वि.एस.टी.विमानपत्तन ग्वालियर (म.प्र.)-474020
   GM (Engg.)- Project, AAI, RVST Airport, Gwalior, (MP)- 474020.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.विधुत) , भा.वि.प्रा. आर.वि.एस.टी.विमानपत्तन ग्वालियर (म.प्र.)-474020
   JGM (Engg.-E), AAI, RVST Airport, Gwalior, (MP)- 474020.

3. विमानपत्तन निर्देशक, भा.वि.प्रा. आर.वि.एस.टी.विमानपत्तन ग्वालियर (म.प्र.)-474020
   Airport Director, AAI, RVST Airport, Gwalior, (MP)- 474020.

4. सहायक महाप्रबंधक (अभि. सिविल), भा.वि.प्रा. आर.वि.एस.टी.विमानपत्तन ग्वालियर (म.प्र.)-474020
   Agm(E-C)-II, AAI, RVST Airport, Gwalior, (MP)- 474020.

5. सम्बधित फाई
   Related File

6. गार्ड फाईल
   Guard File

05/04/2024

(भुवनेश वैष्णव)
(Bhuvnesh Vaishnava)
संयुक्त महाप्रबंधक(अभि –सिविल)/कार्यकारीअधिकारी,
Jt. GM E-C/EIC
अध्यक्ष, भा.वि.प्रा.के लिए उनके तरफ से,
For and on behalf of the Chairman,
भारतीयविमानपत्तनप्राधिकरण
Airport Authority of India,
रा.वि.सि.टी.विमानपत्तन, ग्वालियर-474020
R.V.S.T. Gwalior-474020

Signature Not Verified
Digitally signed by JITENDRA KUMAR SOYAL
Date: 2024.04.23 17:25:14 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs